

CIANTIA DEL JAGHER

Canzone ladina (Val Badia) di Sepp Frontull
Trascrizione G. Farina

Andante assai calmo

Falsetti (solo 2^a strofa)

sempre legato

La o - ra - co batt seng, la ö - ma - de nett, le ja - ger tra - la - edus -

3^a strofa *f* Na se - ra sa - ren - ma, der bel - la de Mà de fo - ra la lö - ma, pres'

2^a 3^a strofa *f* a - ti - ra so lett *pp*

1. 2. 3^a strofa *pp* col - ma, co da. du - liè, du - liè, di - ri - di - ri - diè. Du - liè, du -

2^a strofa *3^a strofa* *pp* ri - di - ri du - liè, du - liè.

molto lento *pp* liè, di - ri - di - ri - diè. diè.

pp

Na sera sarena, der bella de Mà
de fora la löna, pres' colma, co da.
Duliè, duliè, diridiridiè.

La ora co batt seng, la öna de nett
le jager tralasca atira so lett.

Duliè, duliè, diridiridiè.
.....

In den lauen Mainächten,
wenn der Mond draußen scheint,
verläßt der Jäger sein Lager,
wenn die Uhr eins geschlagen hat.

Der getragenen schwermütigen Gesang
gibt die Stimmung der Stunde zwischen
Mitternacht und Morgendämmerung
wieder.

Aus dem kompakten Chorgesang steigt
die helle Jodlerstimme wie ein noch
zaghafter Vogelgesang.